Die Glocke

Das Mitteilungsblatt der Samtgemeinde Velpke

Ausgabe Juli 2014

Neue Homepage der Samtgemeinde Velpke in Betrieb

Die Samtgemeinde Velpke hat ihren Anspruch, ein umfangreiches Dienstleistungs- und Serviceangebot anzubieten, mit einem neuen Internetauftritt ausgebaut.

Unter www.velpke.de stehen ab sofort vielfältige Informationen rund um die Uhr zur Verfügung.

Einige Beispiele:

• hier sind Dienstleistungen detailliert beschrieben (z.B. Fragen zu Ausweisen, Hundesteuer, Adressen von Ärzten, Apotheken, usw.)

• Notdienste;

• Kontaktdaten der Verwaltungsmitarbeiter;

• Bauplätze und Gewerbeflächen;

• Sehenswertes und Bildergalerien;

• Einrichtungen wie

Kindertagesstätten,

Schulen,

Feuerwehren,

Jugendtreffs sind mit Kontaktdaten und anderen Informationen hinterlegt (z.B. Anmeldeformulare, Satzungen & Richtlinien usw.).

• Die GLOCKE steht ab sofort als pdf-Datei zur Verfügung und kann online gelesen werden.

• Vereine und Verbände sowie

• Gewerbebetriebe werden gebeten, sich bei der Samtgemeinde Velpke, Heike Behrens, Tel: 05364 -52-12 oder per Mail behrens.samtgemeinde@velpke.de u melden. Es werden Zugangsdaten vergeben, so dass sie sich mit Kontaktdaten, Logo etc. darstellen und z.B. Termine direkt in den

Veranstaltungskalender eintragen können.

• und vieles mehr

runden das Bild ab. Hier können nur einige Details der neuen Internetseite benannt werden.

Machen Sie sich selbst ein Bild und besuchen Sie uns auf www.velpke.de

Anregungen, Anfragen aber auch Kritik können Sie über den

Bürgerbriefkasten an die Samtgemeinde Velpke melden.

Ihr

Hans Werner Schlichting
Samtgemeindebürgermeister

Ausbau kommt voran: Schnelle Breitbandinfrakstruktur in der Samtgemeinde..... Seite 4

Ratssitzung in Velpke: Bekanntgaben des Gemeindedirektors Schlichting..... Seite 13

Samtgemeinde Velpke
Grafhorster Straße 6
38458 Velpke
Telefon: 0 53 64 / 52-0
Fax: 0 53 64 / 52 52
E-Mail: samtgemeinde@velpke.de

Servicezeiten - Bürgerbüro:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	7.00 - 16.00 Uhr
Do	7.00 - 18.00 Uhr
Fr	8:00 - 12:00 Uhr

Servicezeiten übrige Verwaltung:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	8.00 -12.00 Uhr & 14.00 - 16.00 Uhr
Do	8.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr
Fr	8.00 - 12.00 Uhr

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, die am 26. August 2014 erscheint:

Für redaktionelle Beiträge: 04.08.2014
Heike Behrens, Samtgemeinde Velpke
Telefon: 05364/ 52-12
E-Mail: behrens.samtgemeinde@velpke.de

Für Anzeigen: 11.08.2014
Reinhard Helms, RVA Gifhorn
Telefon: 0151/ 53929947
E-Mail: reinhard.helms@bzv.de

Besuchen Sie unsere Homepage unter: www.velpke.de
Wir halten viele Informationen für Sie vor

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Samtgemeinde Velpke,

der Kreistag im Landkreis Helmstedt hat mich zum Ersten Kreisrat gewählt.

Ich habe mich Anfang Mai nach mehreren Gesprächen um die ausgeschriebene Stelle beworben. Meine Entscheidung begründet sich hauptsächlich aus der Situation des Landkreises und seiner Gemeinden/Samtgemeinden und Städte.

Als Befürworter der Fusion mit Wolfsburg zu einem neuen Gemeindeverband habe ich hierbei gleichzeitig die Chance für eine Fusion unserer Samtgemeinde mit Wolfsburg gesehen.

Natürlich gibt es auch andere Aspekte.

Auch gehe ich nicht, ohne in dem Wissen zu sein, dass die Samtgemeinde Velpke gut aufgestellt ist und es in Politik und Verwaltung Akteure gibt, die mit entsprechender Verstärkung die Leitung im bisherigen Sinne und zum Wohle unserer Menschen fortführen könnten.

Trotzdem fällt mir der Schritt sehr schwer; nach über 20 Jahren in der Leitung der Samtgemeinde und als Gemeindedirektor von Groß Twülpstedt und Velpke konnte ich viel bewegen, erreichen und anstoßen.

Meine Arbeit ist, denke ich, angekommen. Viele Termine haben immer wieder entsprechende Rückmeldungen gebracht. Mir wurde auch mit den Wahlergebnissen eine starke Rückenstärkung gegeben. Für Ihre Unterstützung darf ich mich daher herzlich bedanken.

Das letzte Wahlergebnis 2013 sieht meine Tätigkeit in der Samtgemeinde Velpke vor.

Um diesen Auftrag hatte ich mich bemüht. Gerade im Arbeitsleben gibt es heute einen vermehrten Wandel.

Ich glaube, in dem neuen Bereich auch für Velpke weitere Weichen stellen zu können. Unser aller Wunsch, nach Wolfsburg eingemeindet zu werden, bleibt ein Ziel, auch wenn kürzlich andere Alternativen vom Innenminister benannt wurden.

Ich werde voraussichtlich zum 01.09.2014 nach Helmstedt wechseln und möchte es daher nicht versäumen, Sie hiermit sofort selbst zu informieren.

Für mich ist der Zeitpunkt gekommen, Verantwortung für den Landkreis Helmstedt zu übernehmen, um die anstehenden Aufgaben mit Ihrer Unterstützung, die ich erbitte, bewältigen zu können.

Für Ihre bisherige Zusammenarbeit und Unterstützung darf ich mich herzlich bedanken.

Ganz besonders bedanke ich mich für die stets konstruktive Zusammenarbeit mit den Räten, Vereinen & Verbänden, Feuerwehren, Gewerbebetrieben und allen anderen Einrichtungen. .

In meiner Überlegungsphase gab es von dort auch viel Zuspruch.

Liebe Einwohnerinnen
und Einwohner,
ich bleibe Velpker und wünsche Ihnen ein Wohlergehen und der Samtgemeinde Velpke und den Mitgliedsgemeinden ein gesundes Wachstum sowie Erfolg.

Dafür werde ich mich auch künftig im möglichen Rahmen einsetzen.

Mit besten Grüßen
Ihr

Hans Werner Schlichting
Samtgemeindebürgermeister

Sitzungskalender

Sitzungen im Zeitraum

Datum	Uhrzeit	Sitzung	Raum
August 2014			
Mo 25.08.2014	18:00	IX//Gr/825 Sitzung der SPD-Fraktion Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2, Grafhorst
Mo 25.08.2014	19:00	IX/BauA/Gr/739 12. Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2, Grafhorst
Do 28.08.2014	19:00	IX/VA/Gr/587 27. Sitzung des Verwaltungsausschusses Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2, Grafhorst

FERIEN - URLAUB - SOMMER - REISEN

HURRA .. endlich sind die Ferien da. Morgen ist der letzte Schultag vor den Sommerferien.

Mit Beginn der Sommerschulferien fängt bekanntlich die schönste Jahreszeit an. Wir wünschen euch ereignisreiche und sonnige Ferientage.

Während der gesamten Schulferien bietet das Sommerferienprogramm, insbesondere für diejenigen von euch, die ihre Ferien zu Hause verbringen, wieder viele spannende Unternehmungen.

All denen, die es in die Ferne zieht, wünschen wir eine unfallfreie Fahrt und gesunde Heimkehr.

Im Namen von Rat und Verwaltung der Samtgemeinde Velpke wünsche ich allen Leserinnen und Lesern einen sonnigen und erholsamen Urlaub.

Ihr

Hans Werner Schlichting
Samtgemeindebürgermeister

Ausbau von schneller Breitbandinfrastruktur kommt voran

Im Jahre 2013 wurden die Orte Bahrdorf, Rickensdorf, Groß und Klein Sisbeck, Papenrode, Rümmer und Volkmarsdorf mit schnellem Internet versorgt. Möglich war dies nur durch den Einsatz von Mitteln der Samtgemeinde und eine Zuwendung des Landes Niedersachsen. Wir haben in der Glocke mehrfach über das Projekt berichtet.

Seit gut einem Jahr sind Möglichkeiten zur Verbesserung der Versorgung unserer Mitgliedgemeinden Danndorf und Grafhorst Thema für Rat und Verwaltung der Samtgemeinde Velpke. Jetzt kam grünes Licht aus Hannover: Die NBank, die für das Land Niedersachsen die Fördermittel verwaltet, schickte einen Bewilligungsbescheid über 100.000,00 Euro für das Projekt. Die Mittel kommen aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE), der der Förderung von Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung dient. Bei der Antragsstellung wurde von der Samtgemeinde deutlich gemacht, dass eine gute Breitbandversorgung auch auf dem Lande unerlässlich ist, um die Wettbewerbschancen der hier ansässigen Unternehmen, Landwirte und Freiberufler gegenüber Betrieben in Ballungsgebieten gewährleisten zu können. Entsprechende Stellungnahmen von an einer verbesserten Breitbandinfrastruktur dringend interessierten Betrieben untermauerten das Anliegen der Samtgemeinde in Hannover.

Die vom Land bewilligten Mittel werden ergänzt durch 104.455,00 Euro von der Samtgemeinde, damit die beim Ausbau entstehende Wirtschaftlichkeitslücke geschlossen werden kann. Die Ausführung erfolgt durch die WOBCOM GmbH. Das von der Firma vorgelegte Konzept wurde vom Breitbandkompetenzzentrum des Landes Niedersachsen und von der NBank als technisch optimale und nachhaltige Lösung angesehen.

Mit der Fertigstellung ist spätestens im 2. Quartal 2015 zu rechnen. Schon jetzt laufen daneben die ersten Gespräche über technische und finanzielle Möglichkeiten, in 2015 die Orte Groß und Klein Twülpstedt mit einer ausreichenden Breitbandinfrastruktur zu versorgen. Damit wäre dann das Ziel der Samtgemeinde erreicht, in allen Orten eine den heutigen Ansprüchen gerecht werdende Internetversorgung zu gewährleisten.

Jennifer Dornfeld ist jetzt Verwaltungsfachangestellte

Und nun noch eine erfreuliche Nachricht aus der Samtgemeindeverwaltung: Die Auszubildende Jennifer Dornfeld hat ihre Ausbildung Ende Juni 2014 erfolgreich beendet und ist nun „Verwaltungsfachangestellte in der Kommunalverwaltung“. Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting freute sich sehr darüber und gratulierte Jennifer Dornfeld mit einem Blumenstrauß zu ihrem Ausbildungsabschluss und übermittelte natürlich auch die Glückwünsche im Namen aller Beschäftigten der Samtgemeinde Velpke.

Wir freuen uns sehr darüber, dass Frau Dornfeld als frischgebackene Nachwuchskraft weiterhin zum Mitarbeiterteam des Rathauses gehören wird. Sie ist von der Samtgemeinde Velpke in ein Arbeitsverhältnis übernommen worden und wird jetzt im Fachbereich I - Zentrale Dienste - tätig sein. Herzlichen Glückwunsch an Frau Dornfeld. (Nerlich)

Stiftung bittet um weitere Zustiftungen und Spenden

Wir haben bereits mehrfach über die Bürgerstiftung Ostfalen und die für den Bereich der Samtgemeinde Velpke gegründete Unterstiftung berichtet. Sie soll das Ziel haben, auch die Bürgerinnen und Bürger vor Ort anzuregen, sich durch Zuwendungen an der Stiftung zu beteiligen und so bei der eigenverantwortlichen Bewältigung gesellschaftlicher Aufgaben in der Samtgemeinde und ihren Mitgliedsgemeinden mitzuwirken. Die Stiftung soll den Gemeinschaftssinn und die Mitverantwortung stärken und zu einer positiven Entwicklung des Gemeinwesens beitragen.

Rund 4.500 Euro konnten bisher als Stiftungskapital aufgebracht werden. Die Beteiligten wünschen sich, dass auch aus dem Wirtschafts- und dem Privatbereich weitere Zustiftungen erfolgen, um auf das für die Arbeit der Unterstiftung erforderliche Mindestkapital von 25.000 Euro zu kommen. Es wäre zu begrüßen, wenn bald mit Hilfe der Bürgerstiftung in der Samtgemeinde Velpke vor Ort Mittel bereit stehen werden, um Maßnahmen im Bereich von Kultur und Bildung, der Heimatpflege, des Sports, der Jugendarbeit und der Seniorenarbeit fördern zu können. Aber auch jede noch so kleine Spende, die dem Stiftungszweck zu Gute kommt, ist willkommen.

Verschiedene Möglichkeiten bieten sich dabei an:

- bei Firmenjubiläen kann aus Veranstaltungen z.B. ein Beitrag der Bürgerstiftung zugeführt werden;
- bei Geburtstagen wird oftmals eine wohltätige Einrichtung als Empfänger gewählt,
- bei Gemeindejubiläen werden zumeist Veranstaltungen für einen wohltätigen Zweck durchgeführt, z.B. Verkauf des Ostfalentalers oder 40 Jahre-Samtgemeinde Velpke;
- aus Sportveranstaltungen können Erlöse der Stiftung zugeführt werden;
- und viele andere Möglichkeiten

Fragen zur Beteiligung an der Stiftung durch Zustiftungen oder Spenden oder auch allgemeine Fragen beantwortet gern Herr Peter Banas, den Sie in Zimmer 3 des Rathauses der Samtgemeinde Velpke (Fachbereich Bürgerdienste), Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke, oder telefonisch unter 05364 5230 und per Email unter banas.samtgemeinde@velpke.de erreichen.

Jörg Nöth
Rechtsanwalt und Notar
zugelassen auch beim Oberlandesgericht Braunschweig
Interessenschwerpunkte: Familienrecht, Vertragsrecht, Straßenverkehrsrecht, Mietrecht, Strafrecht
Jasperallee 8 Tel.: (0 53 64) 30 46
38458 Velpke Fax: (0 53 64) 30 65
Geschäftszeiten: Mo-Fr 9.00-13.00 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Kult & Krempel
An- und Verkauf von Antiquitäten u. a. ...
- Haushaltsauflösungen
- Räumungen • Nachlassbewertungen
- Ankauf von Textilien, Bekleidung, Schuhen... 9 ct/kg

Lagerverkauf samstags v. 9–12 Uhr, Helmstedter Straße 11
www.kult-und-krempel.de
38458 VELPKE — Gartenweg 4
Telefonische Absprache unter 01 60 - 7 49 50 50

11. Samtgemeinde-Kühnold-Lauf am 13.09.2014

Nun ist es bald soweit. Am 13.9.2014 um 09.00 Uhr startet am Sportplatz Groß Twülpstedt der 11. Samtgemeinde-Kühnold-Lauf für die Samtgemeinde Velpke.Der Förderverein für Ausdauersport in der Samtgemeinde Velpke sowie der FC Groß Twülpstedt freuen sich auf jeden Teilnehmer. Wir bieten Sport an, aber nur bis zu den selbst gesetzten Grenzen. Denn Sie bestimmen, wie viel Sie laufen wollen. Wir bringen Sie zum Einsatzort oder vom Einsatz zurück. Dafür steht die Flotte der Firma Kühnold bereit. Alle Informationen finden Sie unter www.kuehnoldlauf.de

Wir wünschen uns durch diesen Lauf die Kommunikation aus unseren Ortsteilen zu verbessern und werden mit dem Erlös Gutes tun. Sämtliche Einnahmen gehen in eine Einrichtung der Samtgemeinde Velpke.

Machen Sie mit!
Ihr
Samtgemeinde-Kühnold-Lauf-Team
(Schl.)

1. Spatenstich für die Erweiterung des Versorgungszentrums in Velpke

Der Investor Jürgen Weber, Kirchlengern, Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting und Bürgermeister Hans-Jürgen Kleinert begannen mit dem symbolischen Spatenstich die Baumaßnahme.

Die Samtgemeinde Velpke und die Gemeinde Velpke haben über eine Flächennutzungs- sowie Bebauungsplanung etwa 4.000 qm zusätzliche Nutzungsflächen für die Einkaufsmärkte freigegeben. Insgesamt bleibt die Samtgemeinde damit noch unter den zulässigen Werten des Einzelhandelskonzeptes des Zweckverbandes Großraum Braunschweig. Dennoch sehen die Beteiligten die künftig nutzbare Verkaufsfläche mit den vorhandenen Märkten als ausreichend zur Grundversorgung.

Neben einem Discounter Netto wird es Schuhe von Deichmann, Drogerieartikel von Rossmann und die Märkte Takko und NKD geben.

Die Bäckerei und Konditorei Cadera wird bei Netto das Backgeschäft anbieten und ein Kiosk wird entstehen. 2 Geschäfte mit ca. 190 m^2 Nutzfläche sind zurzeit in Vermietungsbemühungen des Investors.

Die Fläche wird eine eigene Zufahrt über ein noch auszubauendes Teilstück vom Sägemühlenweg bekommen, aber auch über die Zufahrt zwischen Edeka und Aldi anfahrbar sein.

Eine Parksituation für ca. 160 Fahrzeuge wird vorgehalten werden. Die Anwesenden sind sich einig, damit eine zusätzliche positive Wirkung erzeugen zu können.

Samtgemeindebürgermeister Schlichting macht deutlich, dass die Erweiterung den Versorgungsstandort stärkt, die wohnbauliche Entwicklung fördert und ggfs. auch die Einwohnerabgänge über die demographische Entwicklung hemmt.

Bürgermeister Hans-Jürgen Kleinert wies bei seinen Worten augenzwinkernd darauf hin, dass dieser Bau für Velpke nach der WM ein zweites Highlight wäre.

Circa im Februar 2015, so der Investor, werden die Türen geöffnet werden.

Randstunden- und Ganztagsschulbetreuung

Mit Beginn des Schuljahres 2014/2015 wird am Schulstandort Groß Twülpstedt eine Ferienbetreuung für die Grundschulen Bahrdorf und Groß Twülpstedt angeboten.

Für den Ganztagsschulbetrieb in der Grundschule Groß Twülpstedt wird auch mit Beginn des Schuljahres 2014/2015 eine Randstundenbetreuung angeboten.

Die Randstundenbetreuung findet von montags bis freitags in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt. Eine Anmeldung ist verbindlich für die Dauer eines Schulhalbjahres.

Das Nutzungsentgelt beträgt 2,00 € je Kind und Stunde.

Die Ferienbetreuung wird mit Ausnahme von Brückentagen und der Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr in den kompletten übrigen Ferienzeiten montags – freitags von 07:00 Uhr bis 17:00 Uhr angeboten.

Das Nutzungsentgelt beträgt je Tag und Kind 10,00 € ohne Verpflegungskosten.

Die jeweilige Richtlinie kann beim Schulleiter eingesehen werden.

(Giffhorn)

Neue Schiedspersonen vorgestellt

In der letzten Sitzung des Samtgemeinderates wurden der Öffentlichkeit die vor kurzem gewählten und inzwischen vom Amtsgericht Helmstedt bestätigten neuen Schiedspersonen für die Samtgemeinde Velpke vorgestellt.

Carola Jacobs-Schütte aus Velpke wird für den Bereich der Gemeinden Bahrdorf, Danndorf und Groß Twülpstedt zuständig sein,

während Matthias Uehlecke aus Mackendorf den Bereich der Gemeinden Grafhorst und Velpke übernimmt.

Bei Verhinderung vertreten sich die Schiedspersonen gegenseitig. Als nächstes steht für beide die Teilnahme an einem mehrtägigen Einführungslehrgang an, um für alle anfallenden Aufgaben gerüstet zu sein.

Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting dankte den ausgeschiedenen Schiedsmännern Jürgen Schildt und Frank Rittmeyer für die in den vergangenen fünf Jahren für die Allgemeinheit geleistete Arbeit und würdigte dabei die nicht immer leicht zu bewältigenden ehrenamtlichen Aufgaben im Schiedsamt. Bei zahlreichen Gerichtsverfahren, zum Beispiel bei Nachbarschaftsstreitigkeiten oder bei der Verletzung der persönlichen Ehre, ist vor Klageerhebung ein Schiedsverfahren obligatorisch.

v.l: Jürgen Schildt, Carola Jacobs-Schütte, Matthias Uehlecke, Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting.

Die Schiedspersonen versuchen in der Regel dabei darauf hinzuwirken, dass ein Gerichtsverfahren gar nicht mehr nötig wird, und die Kontrahenten sich doch noch gütlich einigen können. Ein gutes Einfühlungsvermögen und Fingerspitzengefühl sind für die Aufgabe erforderlich.

Die neuen Schiedspersonen sind telefonisch wie folgt erreichbar:
Frau Jacobs-Schütte 05364 4056
Herr Uehlecke 05358 984098

NACHRUF

Am 07. Juli 2014 verstarb das ehemalige Ratsmitglied der Gemeinde Bahrdorf

Karl Schulze

Der Verstorbene gehörte von 1976 bis 2001 dem Rat der Gemeinde Bahrdorf an, war Mitglied in mehreren Fachausschüssen und von 1991 bis 1996 1. stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Bahrdorf. Darüber hinaus ist insbesondere seine Tätigkeit in den Unterhaltungsverbänden Katharinenbach-Schomburgriede und Oberaller von herausragender Bedeutung gewesen.

Die Gemeinde Bahrdorf würdigt die zum Wohle ihrer Bürgerinnen und Bürger geleistete Arbeit des Verstorbenen und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Bahrdorf

Rüdiger Fricke
Gemeindedirektor

Heinz-Udo Liedtke
Bürgermeister

NACHRUF

Das ehemalige Samtgemeinderatsmitglied

Karl Schulze

ist im Alter von 76 Jahren verstorben.

Von 1981 bis 2001 gehörte er mit Unterbrechungen dem Rat der Samtgemeinde Velpke an und war in mehreren Fachausschüssen tätig.

In Anerkennung seiner ehrenamtlich, für die Samtgemeinde Velpke, geleisteten Arbeit werden wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Samtgemeinde Velpke

Hans Werner Schlichting
Samtgemeindebürgermeister

KLINGE
Papenrode, Denkmalsplatz 2
FAX 0 53 64/96 60 63

REIFEN SERVICE
Tel. 0 53 64/12 58

Reifenangebote!

155/70/13 T ab 42,- €
168/70/14 T ab 48,- €
185/60/14 T ab 52,- €
185/65/14 T ab 54,- €
195/65/15 T ab 56,- €
205/55/16 H ab 62,- €

Alle Preise inklusive Montage!

Reifen umstecken 16,- €

Reifenlagerung 48,- €
beinhaltet das Umstecken im Frühjahr und im Herbst

Nachruf

Am 3. Juni 2014 verstarb

Hannelore Szczepanski

im Alter von 62 Jahren.

Frau Szczepanski war seit November 2013 als ehrenamtliche Seniorenbetreuerin in Groß Twülpstedt tätig.

Die Gemeinde Groß Twülpstedt wird der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt ihren Angehörigen.

In stillem Gedenken
Gemeinde Groß Twülpstedt

Hans Werner Schlichting
Gemeindedirektor

Heike Teuber
Bürgermeisterin

Keller unter Wasser

Gerade aus dem Urlaub gekommen sollte es noch ein schöner Pfingstmontag werden, allerdings traf das auf die Anwohner eines Hauses in Gr. Twülpstedt nicht zu. Ein Rohr riss im vollunterkellerten Haus direkt hinter einer Verbindungsmuffe. Die Feuerwehr wurde um 15,23 Uhr alarmiert. Obwohl die Einsatzkräfte aus Gr. Twülpstedt und Velpke bereits wenige Minuten nach Alarmierung vor Ort waren, war der Keller bereits auf einer Höhe von 1,50 Meter komplett überflutet. Nach 74 Minuten konnten die Brandschützer das Wasser bis auf wenige Zentimeter abpumpen.

Dann kam der Naßsauger des GWU`s zum Einsatz um den Rest zu erledigen.

Für die Einsatzkräfte war dies trotz der Wassermassen eine schweißtreibende Angelegenheit, kein Wunder bei über 30 Grad Außentemperatur.

Um 18,30 Uhr hieß es dann auch für die 17 Feuerwehrleute ab nach Hause unter die kalte Dusche. Weitere Bilder und Informationen rund um die Feuerwehren der Samtgemeinde Velpke erhalten Sie kostenlos auf unserer Feuerwehrseite http://www.fb.com/FF.SG.Velpke oder laden Sie sich unsere kostenlose Feuerwehrapp auf Ihr Handy FF Samtgemeinde Velpke.

Leistungsnachweis in Mackendorf

Die Feuerwehren der Samtgemeinde Velpke trafen sich am 21.06.2014 in Mackendorf um an den jährlich stattfindenden Wettkämpfen teilzunehmen.

Bei sonnigem Wetter mussten die Brandschützer einen Löschangriff zügig aufbauen, Fragen beantworten, Knoten und Stiche ausführen und Koordinaten lesen. Wertungsrichter beobachteten das rege Treiben und vergaben Punkte für die einzelnen Aufgaben. Auch Zeit war hier ein wichtiges Kriterium, denn einige Aufgaben waren mit Zeittakten versehen und hier kam es auf die Schnelligkeit an. Zuvor wurden jedoch die einzelnen Trupps per Los zusammengestellt.

„Schnelligkeit, Umsichtigkeit und Ausdauer sind Voraussetzungen für den erfolgreichen Feuerwehr-Einsatz. Wettbewerbe in der Feuerwehr sind hierfür ein geeignetes Mittel zur Vorbereitung," so der stellv. Gemeindebrandmeister und Wettbewerbsleiter Michael Fricke. Insgesamt 7 Gruppen aus 8 Ortsfeuerwehren stellten sich schließlich den Herausforderungen und stellten durchweg mit hervorragenden Leistungen ihr Können unter Beweis.

Der Gemeindebrandmeister Sascha Kehlau zeigte sich sichtlich begeistert von den guten Leistungen der Ortsfeuerwehren.

Am Ende hieß der Samtgemeindemeister Bahrdorf / Meinkot, die Gemeinschaftsgruppe sicherte sich mit deutlichem Vorsprung den ersten Platz. Den zweiten Platz belegte die Ortsfeuerwehr Saalsdorf gefolgt von den Brandschützern aus Mackendorf. Auf den weiteren Plätzen folgten

Gr. Sisbeck, Gr. Twülpstedt, Kl. Sisbeck und Rümmer. Der Wettbewerbsleiter Michael Fricke bedankte sich bei den Wertungsrichtern für ihre faire Wertung und bei den Brandschützern aus Mackendorf für ihre hervorragende Ausrichtung der Wettkämpfe.

Einzelunterricht oder Mini-Gruppen
•Deutsch
•Mathe
•Englisch
•LRS-Analyse+ Förderung
Nachhilfe in Velpke
Info+Anmeldung
01803 - 6 22 444
vom dt. Festnetz 9 Ct./min–Mobilfunk max. 42 Ct./min
www.minilernkreis.de/suedheide-elm
• alle Klassen • alle Schulformen
• kostenlose Lehrmaterialien
• Konzentrationsförderung
Mini Lernkreis

Schützenfest 2014
Schützenverein Meinkot 1856 e. V.

Freitag, 29.08.2014
17.00 Uhr
Schützenandacht in St. Laurentius
17.45 Uhr
Abholen der Würdenträger
19.00 Uhr
Gemeinsames Abendessen im Festzelt anschl. Großes Tanzvergnügen (mit Band)

Samstag, 30.08.2014
14.00 Uhr
Umzug der Kinder
(Treffen am Feuerwehrgerätehaus)
15.00 Uhr
Kinderschützenfest
dabei Kaffee und Kuchen im Festzelt
20.00 Uhr
„Hütten-Gaudi" im Zelt – Eintritt frei

Sonntag, 31.08.2014
13.15 Uhr
Empfang der Vereine
13.30 Uhr
Großer Festumzug mit den „Velebekers" und den „Black Phantoms"
15.00 Uhr
Kaffee und Kuchen im Festzelt; mit dabei: „Move Selection" (TSV Danndorf)
17.00 Uhr
Proklamation der Würdenträger
anschl. Nachhausebringen der Würdenträger danach gemütlicher Ausklang

Änderungen vorbehalten

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm
Gesund und schnell abnehmen
metabolic balance® ist von Ärzten und Ernährungswissenschaftlern entwickelt worden. Die Grundlage dazu bildet Ihr persönlicher Erährungsplan, der auf Basis aktueller Labordaten und Angaben zu Ihrer Gesundheit erstellt wird. Informieren Sie sich kostenlos.
NaturheilPraxis
Heilpraktikerin
Martina Meier
Volkmarsdorfer Str. 2, 38464 Rümmer
Tel. 0 53 64 / 96 77 00
www.naturheilpraxis-ruemmer.de

Kurt Riemann jr.
Metall- und Konstruktionsbau/Bauschlosserei
Bünnebergstraße 4
Tel. 05364/4238
38458 Velpke
Fax 05364/8034
www.riemann-metallbau.de, info@riemann-metallbau.de
• Treppen & Geländer
• Zäune
• Tore u. Torantriebe
• Edelstahlverarbeitung
• Vordächer & Carports
• Verzinkungsannahme
• Materialverkauf
• Reparaturdienst
Haben Sie ein Projekt, das Sie umsetzen wollen?
Lassen Sie sich unverbindlich von uns beraten!

Unfall mit Reisebus – elf verletzte Personen

Am Donnerstag, 03.07.2014 sind bei einem Unfall auf der B244 Grafhorst in Richtung Velpke elf Menschen bei einem Verkehrsunfall verletzt worden. Ein Reisebus aus Mecklenburg-Vorpommern befand sich mit 26 Senioren auf Kaffeefahrt nach Sehnde bei Hannover. Als der Busfahrer ein langsam fahrenden PKW überholen wollte, kam es zu einer Kollision mit einem PKW, der bereits zum überholen des Reisebusses angesetzt hatte. Der PKW wurde links in den Graben geschleudert, der Reisebus kam rechts von der Fahrbahn ab und landete in einer Baumgruppe. Dabei hat der Busfahrer sehr gut reagiert und konnte den Reisebus ohne einen Baum zu rammen zum Stehen bringen.

Um 10.16 Uhr hieß es dann Einsatz für die Ortsfeuerwehren Grafhorst, Bahrdorf und Velpke. Angesichts der möglichen verletzten Personen wurde ebenfalls MANV 1 ausgelöst, der jedoch etwas später widerrufen werden konnte. Insgesamt 40 Einsatzkräfte der Feuerwehr befanden sich im Einsatz, dazu kamen aus Wolfsburg und dem Bördekreis noch 6 Rettungswagen,

1 Krankentransportwagen, 1 Notarzteinsatzfahrzeug sowie 4 Fahrzeuge der Polizei und ein Fahrzeug der Polizeiunfallforschung. Die B244 blieb während des Einsatzes in diesem Bereich komplett gesperrt.

Die acht leichtverletzten und drei mittelschwerverletzten wurden in die Kliniken nach Helmstedt, Wolfsburg und Braunschweig gebracht. In der Zeit wurden die unverletzten Senioren in das Feuerwehrgerätehaus Grafhorst gebracht wo sie die Grafhorster Brandschützer mit Wasser, Kaffee, Keksen und belegten Broten versorgten. Ein Ersatzreisebus wurde für die Reisegruppe organisiert der sie dann weiter zu ihrem Zielort fuhr.

Ein Abschleppdienst aus Helmstedt zog mit schwerem Gerät die Unfallfahrzeuge aus der Böschung nachdem die Velpker Kameraden zwei Bäume umgesägt hatten. Erst um 15.17 Uhr war der Einsatz dann beendet und die Straße wurde wieder frei gegeben.

Ein großes Dankeschön möchte ich an dieser Stelle von der Reisegruppe für die schnelle und sehr gute Hilfe sowie für die Betreuung, an die Einsatzkräfte übermitteln.

Weitere Bilder finden Sie auf unserer Seite: http://www.fb.com/FF.SG.Velpke oder laden Sie sich kostenlos unsere Feuerwehr App herunter. Im Play Store unter FF Samtgemeinde Velpke.

(Mirko Wogatzki)

Zur Erklärung: MANV 1
(Massenanfall verletzter oder erkrankter Personen Stufe 1)
„einen Notfall mit einer größeren Anzahl von Verletzten oder Erkrankten sowie anderen Geschädigten oder Betroffenen, der mit der vorhandenen und einsetzbaren Vorhaltung des Rettungsdienstes aus dem Rettungsdienstbereich nicht versorgt werden kann.“
Umfang der Betroffenen: 5 bis 50 Personen
Beispiele:
Verkehrsunfälle mit Reisebussen oder Brände in Wohnanlagen

Wettbewerb zum doppelten Jubiläum

Am 28.06.2014 fand in Bahrdorf der Bundeswettbewerb auf Samtgemeindeebene der Jugendfeuerwehren Velpke statt. Fast 80 Jugendliche aus 9 Jugendfeuerwehren waren am Start um die begehrten Trophäen zu erobern. Bei schönem Wetter stellten sich die Gruppen, die aus 9 Jugendlichen bestehen, der Herausforderung. So mußte zum Beispiel im A-Teil ein Löschangriff aufgebaut werden. Im B-Teil galt es so schnell wie möglich eine 400m lange Laufstrecke mit einigen Sonderaufgaben zu bewältigen. Hier mußte unter anderem ein 15m langer C-Schlauch aufgerollt, ein Laufbrett überquert, die Schutzausrüstung angelegt und ein Strahlrohr eingebunden werden. Viele Betreuer und Gäste aus den jeweiligen Orten feuerten ihre Jugendlichen an. Aber auch Gäste aus der Politik sowie Feuerwehrführungskräfte konnten sich von den Leistungen der Jugendlichen überzeugen. Wettbewerbsleiter Mirko Wogatzki freute sich über die sehr gute Beteiligung und den großen Einsatz der Jugendlichen.

Auch der Gemeindebrandmeister Sascha Kehlau zeigte sich begeistert über den guten Verlauf des Wettbewerbs und dankte der Ortsfeuerwehr Bahrdorf für die Ausrichtung, den Wertungsrichtern und den Jugendlichen für ihre geleistete Arbeit. Kreisjugendfeuerwehrwart Guido Ruhe überbrachte nicht nur die Grüße der Kreisjugendfeuerwehr, er hatte auch ein Geschenk dabei.

Im Rahmen des Wettbewerbs feierten nämlich die Bahrdorfer Brandschützer auch das 30 jährige Bestehen der Jugendfeuerwehr Bahrdorf. Die gute Arbeit in der Nachwuchsförderung der Bahrdorfer Feuerwehr würdigte auch Thorsten Buchhorn von der Öffentlichen Versicherung Braunschweig mit einem Scheck in Höhe von 100 Euro und anlässlich des 140 jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Bahrdorf ebenfalls mit einem Scheck von 100 Euro. „Die Öffentliche Versicherung empfindet die Mitgliedschaft bei der Jugendfeuerwehr für junge Leute als sehr sinnvoll. Hier werden Fähigkeiten gefordert und gefördert, die außerordentlich wichtig sind," begründete Thorsten Buchhorn. „Wir hoffen darauf, dass die Partnerschaft zwischen der Freiwilligen Feuerwehr Bahrdorf und der Öffentlichen Versicherung auch in den nächsten 140 Jahren und darüber hinaus erfolgreich und fruchtbar sein wird", betonte Buchhorn. Ortsbrandmeisterin Carola Kehlau und Jugendfeuerwehrwart Jens Hielscher dankten der Öffentlichen Versicherung, die die Feuerwehren in der Region Braunschweig fördern.

v.l. stellv. Samtgemeindejugendfeuerwehrwart und Fachbereichsleiter Wettbewerbe Mirko Wogatzki, 3. Platz Papenrode, 2. Platz Gr. Twülpstedt / Kl. Twülpstedt, 1. Platz Danndorf Meinkot I, stellv. Samtgemeindejugendfeuerwehrwart Jens Hielscher

v.l.: stellv. Ortsbrandmeister Martin Fricke, Ortsbrandmeisterin Carola Kehlau, Jugendfeuerwehrwart Jens Hielscher, stellv. Jugendfeuerwehrwart Tobias Hahn, Betreuerin Melanie Fließbach.

Bei der Siegerehrung übergab der stellv. Samtgemeindejugendfeuerwehrwart und Wettbewerbsleiter Mirko Wogatzki die Wanderpokale sowie Medaillen für die Plätze eins bis drei. Für den letzten Sieger gab es in diesem Jahr ebenfalls Medaillen die der Gemeindeausbildungsleiter Andreas Wogatzki zur Verfügung stellte.

Der Wettbewerb ergab folgende Platzierungen:

1. Platz Danndorf / Meinkot I, 2. Platz Gr. Twülpstedt / Kl. Twülpstedt, 3. Platz Papenrode, 4. Platz Danndorf / Meinkot II, 5. Platz Bahrdorf, 6. Platz Velpke / Gr. Sisbeck, 7. Platz Velpke, 8. Platz Rümmer. Wogatzki bedankte sich bei der Ortsfeuerwehr Bahrdorf für die hervorragende Ausrichtung des Wettbewerbs. Den Wertungsrichtern dankte er für ihre hervorragende Arbeit und beglückwünschte die Jugendlichen zu ihren Platzierungen.

Die Termine im August 2014

1. August

10:00 Danndorf, Danndorfer Heimat- und Kulturverein, Kochen für Kinder, Kulturzentrum

bis 9. August, Meinkot, Freiwillige Feuerwehr, Zeltlager – Jugendfeuerwehren Schützenplatz

2. August

18:00 Danndorf, Schützenverein, Helfergrillen, Schützensaal

bis 9. August Papenrode, Feuerwehr, Jugendfeuerwehr-Zeltlager, Meinkot

19:00 Rümmer, Feuerwehr, Grillen für Daheimgebliebene, Feuerwehrgerätehaus

3. August

10:00 Groß Sisbeck, Schützenverein, Monatsscheibe, Damen/Herren, Frühschoppen und Königsschießen, Schützenheim

9:00 Rümmer, Feuerwehr, 1. Monatsdienst, Feuerwehrgerätehaus

4. August

14:00 Danndorf, Ev. Frauenkreis Danndorf, Kaffeefahrt, Kreuzkirche

5. August

14:00 Rickensdorf, Senioren, Grillen, Breitenrode, Dorfgemeinschaftshaus

6. August

19:00 Rümmer, Feuerwehr, Klönabend, Feuerwehrgerätehaus

15:00 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Seniorenkreis klein, Ev. Gemeindezentrum

8. August

Velpke, DRK Ortsverband, Blutspenden, Jugend- und DRK Heim

9. August

19:00 Grafhorst, CDU, Sommerfete, Pfarrgarten

10. August

10:00 Rümmer, Schützenverein, Monatsscheibe, Schützenhaus

12. August

19:00 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Frauenhilfe, Ev. Gemeindezentrum

13. August

15:00 Rümmer, Senioren, große Fahrt n. Bremerhaven, DGH Rümmer

Saalsdorf, Senioren, Grillen, Holzsaal

14. August

15:00 Papenrode, Seniorennachmittag, Grillnachmittag, Schiffers/Wassermann

15. August

20:00 Groß Sisbeck, Schützenverein Festkommers, Schützenheim

10:00 Rümmer, TC Holzland, Start Vereinsmeisterschaft bis zum 06.09.2013, Tennisheim

16. August

16:30 Danndorf, Schützenverein, Ausmarsch nach Oebisfelde, Schützenheim Oebisfelde

19:00 Groß Sisbeck, Schützenverein, Schützenfest, Dorfplatz

bis 19. August Papenrode, Sozialverband, Fahrt in den Spessart

17. August

11:00 Groß Sisbeck, Schützenverein, Schützenfrühstück, Dorfplatz

11:15 Klein Twülpstedt, Schützenverein, Treffen zum Schützenfrühstück in Groß Sisbeck

Papenrode, Katerfrühstück, Groß Sisbeck, Groß Sisbeck

Velpke, Grossi-Märkte, Flohmarkt, Schützenplatz Velpke

18. August

15:30 Groß Sisbeck, Schützenverein, Kinderfest, Festplatz

20. August

19:00 Rümmer, Feuerwehr, 2. Monatsdienst , Feuerwehrgerätehaus

15:00 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Frauenhilfe, Ev. Gemeindezentrum

23. August

14:00 „25 Jahre Mauerfall“, Reservisten-Verband Helmstedt, Helmstedt-Haldensleben-Marsch, ab Haldensleben

24. August

12:30 Danndorf, Schützenverein, Ausmarsch nach Meinkot, Kreuzkirche

25. August

Danndorf, Männerkreis

bis 29. August, Klein Sisbeck, Sportwoche

26. August

Danndorf, Ev.-luth. Kirchengemeinde, Danndorf, Gemeindefahrt

Grafhorst, Kirchengemeinde, Gemeindefahrt

27. August

10:00 Bahrdorf, Senioren, Tagesfahrt in den Harz (Busfahrt), Ehem. Gaststätte „Zur Eiche“

29. August

21:00 Klein Sisbeck, Open Air

bis 31. August, Meinkot, Schützenverein, Schützenfest, Schützenplatz

bis 31. August, Velpke, Heimatverein, Dreitagesfahrt

30. August

10:00 Danndorf, Danndorfer Heimat- und Kulturverein, Fahrradtour Kulturzentrum

12:15 Danndorf, Freiwillige Feuerwehr Danndorf, Funkdiensttreffen Feuerwehrgerätehaus

bis 31. August, Klein Sisbeck, Schützenfest

15:00 Mackendorf, Senioren Mackendorf, Schützenfest (Kuchen- u. Kaffeetafel) , Schützenplatz

31. August

7:00 Grafhorst, Anglergemeinschaft, Dorfgemeinschaftsangeln, Allerteich

Computer Service Wronowski
Krauelei 1A, 38459 Bahrdorf
CSW Computer Service Wronowski
Mobil: 0178/5621896
Tel.: 05364/947298
Fax: 05364/9679234
E-Mail: info@computer-bahrdorf.de
www.computer-bahrdorf.de

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert:

Gleichstellungsbeauftragte
Brigitte Staszewski
Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke
Telefon: 05364 8739
eMail: gleichstellung.samtgemeinde@velpke.de
Sprechstunde:
jeden 1. Freitag im Monat,
10.00 - 11.00 Uhr
Raum 02
im Rathaus der
Samtgemeinde Velpke

ASM AGRARSERVICE Magdeburg GmbH
Beratung, Kundendienst und Ersatzteilversorgung
Stihl-Viking Produktpalette, Iseki-Rasenmäher,
Case-Schleppertechnik, Gartendekoration
LANDMASCHINENVERTRIEB
Garten- und Kommunaltechnik
Inhaber: Bodo Sulfrian
Kirchstraße 12
38458 Velpke/Meinkot
Tel.: 05364 - 96 61 02
Fax: 05364 - 96 65 33
Funk: 0172 - 31 01 063
DIE NEUEN iMow ROBOTERMÄHER: „i“ WIE INTELLIGENTE RASENPFLEGE

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlofon
IHRE AUTO-GLAS-PROFIS IN WOLFSBURG & GIFHORN
Autoglas-Soforteinbau
Steinschlagreparatur
Scheiben-Versiegelung
Kfz- und Gebäudefolien
Hol- und Bringdienst
Ersatzfahrzeug
Mobiler Service
Partner großer Versicherungen
Scheiben-Doktor Wolfsburg
Dieselstr. 36 | 38446 Wolfsburg
Tel.: 0 53 61 - 8 56 00
Scheiben-Doktor Gifhorn
Braunschweiger Straße 9 | 38518 Gifhorn
Tel.: 0 53 71 - 94 18 44
SERVICE - HOTLINE 0800 - 00 08 811

Howdy!

Hieß es einen Tag lang auf dem Drömlingshof in Breitenrode für die Jugendfeuerwehr Velpke.

Bei diesem Dienst der Velpker stand die Jugendarbeit im Vordergrund. Mit Helmen und Handschuhen bewaffnet durften die Mädchen und Jungen sich an die Pferde heran trauen und wer den Mut hatte sogar drauf schwingen. Was für den einen oder anderen gar nicht so einfach war, denn mit einem stockmaß von ..... war „Hase“ das größte Pferd was den Kindern zur Verfügung stand. Auf insgesamt 4 Schulpferden durften abwechselnd runden auf dem Dressurplatz gedreht werden. Das Wetter meinte es gut mit uns, so dass wir nach dem reiten und säubern der Pferde gemeinsam grillten und den Tag ausklingen ließen.

Die Velpker Jugendfeuerwehr bedankt sich recht Herzlich bei der Familie Emmerich-Elsner und den Helferin vom Hof, für diesen spannenden Tag.

Sanierung für die Übernachtung im Gerätehaus genutzt

Die Jugendfeuerwehren Klein und Groß Twülpstedt habe die aktuell stattfindende Sanierung des Gerätehauses Klein Twülpstedt genutzt, um gemeinsam mit den Betreuern eine Nacht in Gerätehaus zu verbringen. Die momentan komplett leerstehende Halle wurde dabei kurzer Hand mit Liegen zum Schlafraum umfunktioniert und während der Mahlzeiten auch als Speisesaal verwendet.

Neben Spiel und Spaß stand auch die gemeinsame Vorbereitung auf die Wettkämpfe der Jugendfeuerwehr auf dem Programm, denn dort starten die Wehren mit einer gemeinsamen Gruppe. Man muss also nicht unbedingt in die Ferne schweifen um gemeinsam Spaß zu haben und das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken! Ein Folgeaktion ist bereits in Planung.

Falls ein Jugendlicher interessiert an der Jugendfeuerwehr ist und probehalber an den Diensten teilnehmen möchte, so können Matthias Merkl und Florian Kurasch angesprochen beziehungsweise bei den Diensten vorbei geschaut werden.

Die Dienstpläne hängen an den jeweiligen Gerätehäusern aus oder werden in Kopie auf Wunsch auch persönlich bereitgestellt!

Kindergarten Velpke mitten im Geschehen

Die Freiwillige Feuerwehr Groß Twülpstedt rückte am Freitag den 13.06.2014 mit den Löschgruppen- und Tanklöschfahrzeug beim Kindergarten Velpke an. Dort hatte die Kindergartengruppe Drachen zur Brandschutzerziehung und der Vorstellung von Fahrzeugen und Geräten eingeladen. Mit der Notrufnummer 112 und den Fragen, wie man einen Notruf richtig gestaltet ging es los. Es folgte die kindgerechte Vorstellung von Ausrüstung und Geräte durch die Brandschutzerzieher Tobias Schierding und Jörg Merkl und die Kinder konnten Fragen stellen und die Geräteräume erkunden. Hitzeschutzkleidung, Blaulicht und Martinshorn sowie das Sitzen im Löschgruppenfahrzeug wie „die Großen“ waren dabei die Favoriten der Kinder. Dann sollte es eigentlich zur Vorstellung des zweiten Fahrzeugs gehen, aber es kam anders. Über den Funkalarmempfänger wurde ein Alarm gemeldet und die Ortswehr Groß Twülpstedt wurde neben anderer Ortswehren mit der Wämebildkamera zum Einsatzort in Danndorf gerufen. Nach Platzierung der Kinder in sicherem Abstand, schnellem Einräumen der Ausrüstung und Verlagerung der Wärmebildkamera auf das Tanklöschfahrzeug wurde nach der Theorie direkt die Praxis demonstriert: Mit Alarm fuhr das geforderte Gerät direkt nach Danndorf und das zweite Fahrzeug machte sich mit Blaulicht auf den Weg zum heimischen Gerätehaus um die dort schon angerückten Kameraden zum Einsatz abzuholen. Damit war die Brandschutzerziehung zwar schlagartig beendet, aber der Einsatz hinterließ einen bleibenden Eindruck bei den Kindern, so die Erzieherinnen Heike Brendel und Melanie Rabsch.

AUTOTEILE WENDSCHOTT
SCHLABERG
Carsten Schlaberg
Brechtorfer Str. 5
38448 Wolfsburg
05363
9475210
MIETHEBEBÜHNE

TV-Möbel des Herstellers Schnepel!
Smart-TV-Vorführungen
in unserem Geschäftsstudio!
www.TV-Bordasch.de
Fernseh - Sat - Veranstaltungstechnik
TV - Bordasch
Inhaber:
Dirk Bordasch
Oebisfelder Str. 4b
38458 Velpke
05364-967458
Ihr Spezialist mit Fachkompetenz
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen, Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Planen und bauen Sie mit uns ...
... denn wir bieten moderne Technologie
verbunden mit unserer über 80-jährigen Erfahrung.
• Hochbauarbeiten
• energieeffiziente Wohnhäuser
• Energieberatung/ Energiepass
• An- und Umbauarbeiten
• Altbausanierung
• Holzbauarbeiten von A – Z
• Holzhandel und Sägewerk
• Dachdeckerarbeiten

MAX MÜLLER
Bauunternehmung
Zimmerei • Holzhandel • Dachdeckerei
Max Müller
GmbH & Co. KG
Oebisfelder Str. 29
38458 Velpke
Seit 1925
Bauen auf
Vertrauen
Telefon 0 53 64/94 34-0
Telefax 0 53 64/45 70
www.max.mueller-velpke.de
info@max-mueller-velpke.de

In Grafhorst heißt es wieder „Freie Fahrt!“

Die Ortsdurchfahrt ist 4 Wochen früher als geplant fertiggestellt und wieder befahrbar. Die Fahrbahndecke ist aufgetragen und der Kurvenbereich an der Kirche (Nadelöhr) ist erweitert.

Das war nur mit Zustimmung der Kirchengemeinde Grafhorst und der ev.-luth. Landeskirche Braunschweig möglich, die ein Teil des Kirchengrundstücks für die Erweiterung des Kurvenbereiches zur Verfügung gestellt hat – ein herzliches Dankeschön dafür. Damit ist eine Gefahrensituation entschärft und – auch für die Anlieger – sollte es ruhiger zugehen. Der Einsatz von Bürgermeister Klaus Wenzel und mir über viele Jahre hat sich gelohnt.

Einige Restarbeiten wie z. B. der Austausch von defekten Gossensteinen und dem Geländer an der Baueraller werden zeitnah und ohne Beeinträchtigung des Verkehrs vorgenommen.

Im Namen der Samtgemeinde Velpke darf ich mich bei allen Beteiligten für die zügige Ausführung der Arbeiten bedanken. Den betroffenen Anliegern danke ich für das Verständnis und die Umwege während der Bauphase.

Verlegung Trinkwasserleitung

Verlegung Trinkwasserleitung und Sanierung der Lindenallee in Klein Twülpstedt

Der Wasserverband Vorsfelde erneuert z. Z. auf Grund des maroden Zustands und insbesondere im Zuge der Erschließung des Baugebietes „Auefeld West“ die Trinkwasserleitung in der Lindenallee in Klein Twülpstedt.

Im Anschluss an diese Arbeiten erhält die Lindenallee eine einfache Oberflächenbehandlung. Im Vorfeld ist eine Vorprofilierung im Bereich der Abplatzungen und kleiner Löcher notwendig. Dann kann der Straßenkörper vollflächig angespritzt und mit Splitt ab gestreut werden.

Verlegung Trinkwasserleitung in der Rotdornstraße in Klein Twülpstedt

Die Trinkwasserleitung in der Rotdornstraße ist ebenfalls in einem maroden Zustand. Im letzten Monat wurden 2 Rohrbrüche gemeldet.

Daraufhin hat der Wasserverband Vorsfelde beschlossen, die Trinkwasserleitung in der gesamten Rotdornstraße zu erneuern. (Ausführungszeitraum 08/2014)

In Absprache mit dem Wasserverband werden die defekten Borde auf der Nordwestseite der Rotdornstraße im Zuge der Neuverlegung ausgewechselt. (Kammann)

Sommerferienangebote in Grafhorst

Besuch des Serengeti-Parks in Hodenhagen am 22.08.2014.

Uns erwartet dort eine Vielfalt an Attraktionen: Aqua-Safari, Tierwelt, Affenwelt, Wasserwelt, Freizeitwelt, Dschungelsafari, verschiedene Shows und einiges mehr. Wir erleben 1500 Tiere hautnah und ohne Zäune. Zusätzlich gibt es klassische Fahrgeschäfte wie im Freizeitpark. Abfahrt ist um 7.30 Uhr in der Dorfmitte, Rückankunft ca. 19.00 Uhr mDer Fahrpreis inkl. Eintritt und Fahrt mit dem Safari-Bus durch die Tierwelt beträgt für Erwachsene 25,00 € und für Kinder 15,00 €. Weitere Geschwisterkinder fahren kostenfrei mit.

Anmeldungen (inkl. Fahrtkosten) bis 28.07.2014 an: Anja Kunz, Wahrstedter Straße 9B, Tel. 3106 o. 0160/96381009

Kochen bei den Stadtwerken in Wolfsburg 04.09.2014

Teilnehmen können Kinder ab 6 Jahren, die Lust haben ihre eigenen Speisen in 3 verschiedenen Küchenzeilen herzustellen. Anschließend wird gemeinsam gegessen und selbstverständlich gibt es die Rezepte mit nach Hause.

Abfahrt mit dem öffentlichen Bus ist um 14.10 Uhr an der Bushaltestelle Friedhof, die Rückankunft um 17.39 Uhr.

Dieses Angebot ist für die Teilnehmer kostenfrei und auf 20 Plätze begrenzt.

Anmeldungen bis 21.08.2014 an: Anja Kunz, Wahrstedter Straße 9B, Tel. 3106 o. 0160/96381009

VORWERK

Ihr Ansprechpartner **vor Ort**

…bietet Ihnen in **der Samtgem. Velpke und alle umliegenden Dörfer**

- Kompetente Beratung rund um das Thema Wohlfühl-Sauberkeit
- Kostenloser Service-Check für Ihren Vorwerk Kobold Staubsauger
- Unverbindlicher Test der Vorwerk Produkte in Ihrem Zuhause

Ihr/e Ansprechpartner/-in vor Ort:
Uwe Helmcke Scharrkoppelweg 12
Mobil: 01733129667 Osloß

Kobold

Fotowettbewerb

Thema: Unsere Tiere

Die besten 13 Fotos gestalten den Wandkalender der Rats-Apotheke 2015. Die Fotos (am besten digital) können bis zum 15.08.2014 in der Apotheke eingereicht oder auf unserer Homepage hochgeladen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Beteiligung!

Ihr Team der Rats-Apotheke

Für Ihr Wohl!

RATS-APOTHEKE Velpke

Rabea Neubauer · Weideweg 9 · 38458 Velpke · Telefon: 05364/4087 · Telefax: 05364/4217 · www.rats-apotheke-velpke.de

Edeka spendet an die Kitas Grafhorst, Groß Twülpstedt und Velpke

Das Lebensmittelfachgeschäft Edeka (Marco Bahrs) in Velpke hat eine Spende aus dem Erlös der Pfandspendenbox in Höhe von insgesamt 1.200,00 € geleistet. Die Spende teilt sich auf die Kindertagesstätten Grafhorst, Groß Twülpstedt und Velpke in Höhe von jeweils 400,00 € auf. Die Leiterinnen der Kindertagesstätten möchten hiermit verschiedene Investitionen tätigen. So soll beispielsweise für die Kita Grafhorst ein neuer Kindergartentisch mit Stühlen angeschafft werden. In Groß Twülpstedt sind neue LKW für das Außengelände vorgesehen. Die Kita Velpke möchte die Spende für eine etwas größere Investition aufsparen. Die Gemeindedirektoren und die Kindergärten bedanken sich herzlich bei Edeka Bahrs für diese großzügigen Zuwendungen. (Hattenbach)

Bürgerpreis „Bauen im Bestand“

Die Gemeinde Velpke lobt in diesem Jahr zum 2. Mal den Bürgerpreis „Bauen im Bestand“ aus. Mit dem Preis sollen Baumaßnahmen, auch kleinere, gewürdigt werden, die an vorhandenen Wohngebäuden und deren Umfeld durchgeführt worden sind und die sich dabei in vorbildlicher Weise sowohl mit den Anforderungen der Bauaufgabe als auch mit ihrem städtebaulichen Umfeld auseinandergesetzt haben und im Ergebnis eine überzeugende Lösung mit architektonischen Qualitäten entwickelt und umgesetzt haben.

Es soll mit diesem Preis ein Anreiz geschaffen werden, dass sich Bauherren und Architekten bei der „Alltagsarchitektur“ in Form von An- und Umbauten, Dachausbauten, Veränderungen der Hauszugänge, Umgestaltung der Vorgärten und ähnlichem mit einer städtebaulichen ansprechenden Lösung auseinandersetzen.

Vorschlagsberechtigt sind die Bauherren selbst sowie alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Velpke. Vorschläge können auf dem Meldebogen, der im Internet unter www.velpke.de und im Rathaus bereitgehalten wird, eingereicht werden.

Der Meldebogen mit evtl. Anlagen soll in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Preisvorschlag - Bauen im Bestand“ im Rathaus eingereicht werden. Einsendeschluss ist der 30. September 2014

Bekanntgaben aus der Ratssitzung der Gemeinde Velpke am 10. Juli 2014

In der Ratssitzung am 10.07.2014 konnte Gemeindedirektor Schlichting über folgende Maßnahmen berichten:

• Fußballtor auf Friedhofsfläche entfernt

Der Bolzplatz auf der Friedhofsvorbehaltsfläche mit dem Fußballtor musste entfernt werden. Da das Feld mit den anonymen Erdbestattungen belegt ist, muss eine neue Fläche ausgewiesen werden. Dafür wurde ein Teilbereich der Friedhofsvorbehaltsfläche bereits durch Anpflanzungen abgeteilt, der Weg angelegt und der Gedenkstein aufgestellt. Da die erste Beisetzung auf dem Feld bereits stattgefunden hat, musste das Tor abgebaut werden, damit die Totenruhe nicht gestört wird. Spielmöglichkeit für Jugendliche sind dafür auf dem Velpker Sportplatz eröffnet worden.

• Bushaltestellen

Die Arbeiten an den Bushaltestellen gehen voran:

• Die Zuwendungsbescheide für den Ausbau der Bushaltestellen im OT Velpke „Sandweg“ - beide Seiten, „Markt“ - westlich, „Rathaus“ - nordöstlich und im OT Meinkot „Lindenstraße“ - beide Seiten und „Teich“ - beide Seiten sind erteilt.

• Für die Haltestellen und Nebenanlagen der OD Meinkot ist die Ausschreibung der Baumaßnahmen durch die Nieders. Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr erfolgt, Submission der Maßnahmen war am 01.07.2014, die Zuschlagsfrist endet am 31.07.2014.

• Die Wartehalle für die Haltestelle Rathaus in Velpke wird voraussichtlich Ende September 2014 aufgestellt.

• Der Umbau der Bushaltestelle „Sandweg“ und „Markt“ erfolgt voraussichtlich Anfang August 2014.

• Ausbau der Ortsdurchfahrt Meinkot

Das Vergabeverfahren läuft zurzeit. Der Baubeginn ist frühestens für Mitte August vorgesehen. Der Zeitplan sieht einen Abschluss der Baumaßnahme für spätestens 30.10.2014 vor.

• Radweg Velpke - Meinkot

Die Planunterlagen für die Herstellung des Gemeinschaftsradweges Velpke - Meinkot wurden der Nieders. Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr zugeleitet, damit die Behörde die Einleitung des Planfeststellungsverfahrens beim Landkreis Helmstedt beantragen kann.

• Straßenausbaumaßnahme „Am Windmühlenberg/Mühlenweg“

Die Baumaßnahme wird Ende Juli 2014 abgeschlossen sein. Ansonsten läuft der Ausbau nach Planung und reibungslos.

• Versorgungszentrum Velpke

Nachdem die Planung der Samtgemeinde und Gemeinde für die Erweiterung des Versorgungszentrums abgeschlossen ist und die Baugenehmigung vorliegt, soll die Konkretisierung jetzt erfolgen. Kürzlich hatte der Investor zum 1. Spatenstich geladen. Es war angedacht, bis Ende des Jahres den Bau zu erstellen. Dies ist durch die Planungszeit möglicherweise nicht ganz einhaltbar.

Wir bringen Farbe in unsere Region! Und das seit 1949.

- Fußbodenverlegung
- Altbausanierung
- Individuelle Raum- und Fassadengestaltung
- Wärmedämmverbundsysteme

seit 1949
Malermeister
Gudladt

Am Windmühlenberg 5 • 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 / 86 26 • www.gudladt.com

In Top-Form mit organischem Magnesium

Neu: apfelfrisch!

Probieren Sie Gesundheit, die erfrischend schmeckt!

Große Probieraktion vom 1.–31. August 2014

Nur 1 x täglich für Muskeln, Herz und Nerven!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

gesund werden und bleiben

LINDEN APOTHEKE
Apotheker Philipp Berndt Braganca e.K.
Oebisfelder Straße 17, 38458 Velpke
Tel.: 05364/3054, Fax: 05364/9731
www.linden-apotheke-velpke.de

Samtgemeinde Velpke

Bürgermeisterinnen & Bürgermeister

Die ehrenamtlichen BürgermeisterInnen bieten eine Bürgermeister-Sprechstunde an. Hierzu ist keine Terminvereinbarung nötig.
Die Leitung der Verwaltung obliegt dem Gemeindedirektor (siehe Anschrift).

Funktion	Kontaktdaten	Sprechstunde	Anschrift
Bürgermeister Heinz-Udo Liedtke	☏ 05364 3261 ✉: udo-liedtke @celltel.de	Jeden 1. Montag im Monat, 17.00 – 18.00 Uhr Seniorenraum, Alte Schule Bahrdorf, Am Alten Markt 14/16, Bahrdorf	**Gemeinde Bahrdorf** Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Rüdiger Fricke ☏ 05364 52-15 ✉ Fricke.Samtgemeinde@ Velpke.de
Bürgermeister & Gemeindedirektor Diethelm Müller	☏ 05364 2245 ✉: diethelm-mueller @web.de	Donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr Gemeindezentrum Danndorf Grafhorster Str. 2	**Gemeinde Danndorf** Hauptstraße 16 38461 Danndorf
Bürgermeister & Gemeindedirektor Klaus Wenzel	☏ 05364 3227 ✉: kl.wenzel @t-online.de	Jeden 4. Donnerstag im Monat 17.30 bis 18.30 Uhr Gemeindezentrum Grafhorst An der Baueraller 13 Grafhorst	**Gemeinde Grafhorst** Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Allgemeiner Verwaltungsvertreter** Peter Banas ☏ 05364 52-30 ✉ Banas.Samtgemeinde@ Velpke.de
Bürgermeisterin Heike Teuber	☏ 05365 2800 ✉: heike.teuber@ wolfsburg.de	Termine nach telefonischer Vereinbarung	**Gemeinde Groß Twülpstedt** Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Hans Werner Schlichting ☏ 05364 – 52-12 ✉ Schlichting.Samtgemeinde@ Velpke.de
Bürgermeister Hans-Jürgen Kleinert	☏ 05364 3053 ✉: hajo @familiekleinert.de	Jeden Samstag 11:00 bis 12:00 Uhr im Café bei Edeka Weideweg 11 Velpke	**Gemeinde Velpke** Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Hans Werner Schlichting ☏ 05364 – 52-12 ✉ Schlichting.Samtgemeinde@ Velpke.de

Graffiti – Kunst?

Graffiti können Kunstwerke sein, wenn sie phantasievoll gestaltet und handwerklich gut ausgeführt sind. Wenn sie aber angebracht werden, ohne die Erlaubnis des Eigentümers der benutzten Fläche einzuholen, stellen sie schlichtweg strafbare Handlungen, nämlich Sachbeschädigungen im Sinne von § 303 des Strafgesetzbuches, dar.

Auch in unseren Orten sind immer wieder Sprayer unterwegs, die sich mit zumeist wenig kunstvollen Darstellungen und Schriftzeichen illegal an fremden Wänden zu schaffen machen. Betroffen sind Privatgrundstücke wie auch vorzugsweise öffentliche Gebäude. Die oft mit großem Aufwand verbundene Beseitigung dieser Graffiti belastet die Bürgerinnen und Bürger somit sowohl als Privatperson wie auch als Steuerzahler. Zusammengerechnet dürfte der volkwirtschaftliche Schaden enorm sein.

Das kann nicht toleriert werden. Es kann nicht sein, dass sich vermeintliche Künstler auf Kosten anderer „verwirklichen“, um in ihren Kreisen Anerkennung zu finden. Entdeckte Graffiti sollten daher stets schnellstmöglich zur Anzeige gebracht werden, bei verdächtigem Tun sollte die Polizei gerufen werden.

Es geht dabei nicht in erster Linie darum, die meist jugendlichen Sprayer zu bestrafen. Aber den materiellen Schaden, den sie anrichten, sollten sie schon ersetzen. Wenn sie verstärkt damit rechnen müssten, nicht nur für ihre Farbdosen, sondern auch für die Reinigung und den Neuanstrich der Wände zahlen zu müssen, könnte dies durchaus eine abschreckende Wirkung in der Szene haben.

In letzter Zeit haben sich die Sprayer vermehrt in der Gemeinde Danndorf betätigt. Alle Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, sollten sie etwas sehen, diese möglichst umgehend in der Verwaltung - Tel: 05364 - 52-30 - zu melden.

§ advocata
www.advocata.de
Andrea Weber-Tabrizian
Rechtsanwältin
Das Anwaltsbüro in Velpke direkt neben dem Rathaus
Grafhorster Str. 4, 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 - 71 55
Wir vertreten bundesweit an allen Land- und Oberlandesgerichten

Fit mit Fisch fit mit uns:
Sommerleichte Fischideen
Inh. Uwe Lindemann
Fisch-Rosenau
Ihr Spezialist für Fisch
VELPKE 0 53 64/24 42
Weitere Informationen auch unter www.Fisch-Rosenau.de
Wir beraten Sie gern.

Fahrradprüfung der Grundschule Groß Twülpstedt

46 Kinder der vierten Klassen der Grundschule Am See in Groß Twülpstedt absolvierten am Freitag, den 6. Juni 2014 die praktische Radfahrprüfung und das Geschicklichkeitsturnier des ADAC. Die Obfrau für Mobilität Susanne Dittmann, hatte gemeinsam mit den Klassenlehrerinnen Okka Kloster und Brigitte Fritz, sowie der Sachunterrichtslehrerin Miriam Sert-Winterboer die Kinder darauf vorbereitet.

Zuerst wurden die Räder von einem Polizisten auf ihren verkehrssicheren Zustand hin überprüft: Brennt das Licht? Funktionieren die Bremsen? Ist alles ordentlich fest? Nach dieser Kontrolle starteten die Kinder vom Sportplatz in Groß Twülpstedt zur praktischen Prüfung und fuhren an acht verschiedenen Prüfstellen vorbei:

Vorfahrt gewähren, Vorfahrtsstraße, links abbiegen, umschauen, Handzeichen geben, einordnen, Gegenverkehr beachten.....scheinbar endlos waren die Regeln, Zeichen und Verhaltensweisen die die Schüler hier beherrschen mussten.

Beim Geschicklichkeitsturnier des ADAC mussten die Kinder viele Aufgaben innerhalb eines Parcours meistern: das Fahren auf einem Spur- und einem Schrägbrett, in einer Acht, einen Slalom, einen Kreisel...

Am Ende des Turniers ehrte Gedehard Gatzemeier von der Verkehrswacht Helmstedt die besten drei Mädchen (Joyce Thurow, Zoe Jacobs, Clara Stanke) und Jungen (Bendiks Schantowski, Fynn Jacobs, Claas Janshen) mit einer Urkunde.

Dank der tatkräftigen Unterstützung durch die Eltern, war ein reibungsloser Ablauf gesichert. Alle hatten viel Spaß und die Kinder ihren Lernerfolg.

Verkehrswacht bei der Radfahrausbildung in Danndorf

Lernen mit Spaß. Beim ADAC -Fahrrad-Turnier, stand für Schüler der Grundschule Danndorf die Freude am Rad fahren auf dem Programm. Spätestens bei der selbstständigen Teilnahme am Straßenverkehr müssen Kinder ihr Fahrrad sicher beherrschen. Eine Voraussetzung, die viele Kinder und Jugendliche aber nur teilweise erfüllen. Unter dem Motto „Mit Sicherheit ans Ziel“ hält die Kreisverkehrswacht für junge Radfahrer im Alter von 8 bis 15 Jahren mit dem ADAC -Fahrrad-Turnier und der Radfahrprüfung mit theoretischem und praktischem Teil ein Übungsprogramm bereit, das die Mobilität der Kinder nachhaltig fördert.

Im Rahmen eines etwa 200 Meter langen Parcours mit acht Aufgaben konnten die Kinder spielerisch wichtige Fahrtechniken einüben, die sie im Straßenverkehr beherrschen müssen. Sie testeten dabei ihr Fahrkönnen. Alle Teilnehmer fuhren dabei mit Helm. Die Räder selbst wurden zu Beginn des Verkehrssicherheitstages auf Verkehrs- und Betriebssicherheit von zwei Beamten der Polizeistation Velpke überprüft. Das Turnier erfolgte unter Leitung des Verkehrssicherheitsberaters der Polizei, Godehard Gatzemeier, der vom Vorsitzenden der Kreisverkehrswacht Helmstedt, Achim Klaffehn, unterstützt wurde.

Die diesjährigen Siegerinnen und Sieger des ADAC-Fahrrad-Turniers in Danndorf.

Am Ende erhielten die Teilnehmer ein Getränk und eine Urkunde. Für die Plätze 1 bis 3 gab es für Mädchen und Jungen getrennt Medaillen. Da bei den Jungen 6 Schüler fehlerfrei fuhren, wurden dort drei Jungen mehr ausgezeichnet. Es handelte sich um: Niklas Bolle, Till Strohschneider, Luke Leonhardt, Luca Baron, Albenes Jasarovski, Marvin Reißig und bei den Mädchen um: Stefania Lorpace, Selin Aydogdu und Anna Maria Erfurth.

Im Anschluss an das Turnier legten alle die praktische Radfahrprüfung der Verkehrswacht im öffentlichen Verkehrsraum im Umfeld der Schule ab. Vorbereitung und Durchführung seitens der Schule lag in diesem Jahr in den Händen der Lehrerin Kathrin Hartwig. Sie war sehr zufrieden über das Zusammenwirken von Eltern, der Polizei, dem ADAC und der Verkehrswacht und dem guten Ergebnis der Schüler. (Achim Klaffehn)

Radturnier und -prüfung

Die Schüler der dritten und vierten Klassen der Marienkäferschule Bahrdorf nahmen am ADAC-Fahrradturnier teil. Die Kinder der vierten Klassen legten zusätzlich die Radfahrprüfung der Verkehrswacht ab. Beteiligt: Schule, Elternschaft, Polizei, Verkehrswacht, ADAC.

Fahrt zum Rosarium

Am 17.7. lädt die SPD Danndorf zur Fahrt ins Europa Rosarium Sangerhausen zur weltgrößten Rosensammlung ein. Los geht es um 6.30 Uhr an der Kreuzkirche in Danndorf. Ein weiterer Haltepunkt ist in Velpke möglich. Ankunft in Sangerhausen ca. 9.30 Uhr. Gegen 12 Uhr gibt es ein Mittagessen im historischen Ratskeller. Von dort startet dann eine eineinhalbständige Stadtrundführung. Gegen 17 Uhr geht es durch den Westharz zurück nach Danndorf. Die Ankunft ist für 20 Uhr geplant. Kostenbeitrag 40 Euro/Person. Anmeldung ab sofort unter: 05364-4155 oder 4210 und per Mail unter Danndorfer@gmx.de.

Die GARTENGESTALTER GmbH
Schemainda
www.diegartengestalter-gmbh.de

Schemainda GmbH
Tiefbau, Pflasterung, Entwässerung, Haustrockenlegung, Baggerarbeiten, Kernbohrungen, Transporte, Container, Kies- und Schüttmaterial, Güterlieferung.

Die Gartengestalter GmbH
Kreative Gartenplanung, Natursteinverlegung

Klinkerwerk
38459 Bahrdorf
Tel. 0 53 58/98 43 50
Fax 0 53 58/98 43 52
Mobil: 01 71/2 16 34 70
diegartengestalter@online.de

ADAC-Fahrradturnier in der Carl-Friedrich-Gauß-Schule in Velpke

Die Obfrau für Mobilität der Carl-Friedrich-Gauß-Schule in Velpke, Annette Pinkernell aus Helmstedt, organisiert seit Jahren für die fünften und sechsten Klassen mit Helfern aus der 9. und 10. Klasse das ADAC-Fahrradturnier.

Die Verkehrssicherheitsveranstaltung wird gemeinsam mit der Kreisverkehrswacht Helmstedt und der Polizei ausgerichtet. In diesem Jahr absolvierten 62 Schülerinnen und Schüler, die schwierigen Verkehrssituationen nachempfundenen Aufgaben. Auf ihrem Schulhof und versuchen sie den Parcours fehlerfrei zu durchfahren. Der Vorsitzende der Kreisverkehrswacht Helmstedt, Achim Klaffehn, stellte im Anschluss an die Veranstaltung fest, wer von den Teilnehmern sich auf der 200 Meter langen Turnierstrecke für die Kreisausscheidung (14. September) qualifizierte. Die Urkunden und Medaillen, die der Schule zur Verfügung gestellt wurden, werden in der Schule bei einem gesonderten Termin überreicht.

Vor dem Turnier wurden die Fahrräder der Schüler durch Beamte der Polizeistation Velpke überprüft, sie stellten nur eine geringe Zahl mangelhafter Fahrräder fest. Folgende Kinder belegten getrennt nach den Jahrgangsstufen und Geschlechtern die vorderen Plätze (5. Klasse) Juline Heinrich (Danndorf), Tammy Rietzel (Meinkot), Kimberly Fricke (Wahrstedt), Luca Gnaß (Velpke), Niklas Schimmeyer (Velpke) und Philipp Wehke (Grafhorst); (6. Klasse) Franziska Bäcker (Velpke), Celine Kamieth (Rickensdorf), Joline Bischoff (Velpke), Justin Kroll (Grafhorst), Steven Schlaht (Meinkot) und Tizian Bogdal (Bahrdorf)

(Achim Klaffehn)

Franziska Bäcker bewältigte die Parcoursaufgaben in Velpke als erste Teilnehmerin fehlerfrei.

Buntes Treiben beim Reiterflohmarkt

Am 06.07. veranstaltete die Reitgemeinschaft Grafhorst einen Flohmarkt „Rund ums Pferd“ auf dem vereinseigenen Reitplatz. „Als kleinster Reitverein im Kreisreiterverband Helmstedt wollen wir künftig mehr Gemeinschaftsaktivitäten bieten.“ so Vereinsvorsitzende Heike Nagel. Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturne fanden dann auch 25 Aussteller den Weg nach Grafhorst und begannen bereits ab 10 Uhr mit dem Aufbau ihrer Stände.

Den ganzen Tag lang konnten Pferdefreunde nach allem stöbern, was das Reiterherz begehrt. Utensilien rund ums Pferd konnten ge- und verkauft werden. Neben Sätteln, Reitkleidung und Ausstattung fürs Pferd gab es auch lesenswerte Lektüre. Gegen Mittag herrschte gemächliches Treiben auf dem Gelände und am herzhaften oder auch süßen Büffet, welches fleißige Hände der Reitgemeinschaft angerichtet hatten. Einige Interessenten kamen gleich mit der ganzen Familie. „Der Andrang an Käufern hätte noch größer sein können, aber wir sind dennoch zufrieden.“ so Organisatorin Heike Nagel.

MTV Vorsfelde/TSV Bahrdorf mit neuen Gürtelfarben

Während sich die Ju-Jutsu Kids bis U12 erfolgreich den Gürtelprüfungen vom 1. Gelben Streifen (gelber Drachen) bis zum Orange-Grünen Gurt in Bahrdorf stellten, durften auch die MTV Jugendlichen und Senioren in Vorsfelde die Gürtelprüfungen ablegen. Unter den fachkundigen Augen der Prüfreferenten Hans Jürgen Tietz 1. DAN und Stefan Matthießen 4. DAN mussten die Prüflinge ihr Können unter Beweis stellen. Gut vorbereitet durch die verantwortlichen Trainer durften am Ende alle nach guten bis sehr guten Leistungen die Urkunden und den neuen Gürtel (Aufnäher) in Empfang nehmen. Viel Lob gab es auch in Bahrdorf für die Anwärter auf neue Farben. Es sind auch für die Trainer und Prüfer immer wieder schöne Momente, nach langen Vorbereitungen zu sehen, wenn die Anspannung der Kids nach bestandener Prüfung fällt und sie stolz Ihre Urkunden und Gürtel in Empfang nehmen dürfen. In Bahrdorf wurde die Prüfung von Frank Lambrecht 2. DAN abgenommen.

Einige unserer Sportler durften ihre Prüfungen zum blauen Gürtel bei der Bezirksprüfung in Goslar ablegen. Auch hier zeigten unsere Ju-Jutsuka wieder sehenswerte Techniken und bestanden die Prüfungen mit guten Leistungen. Die Prüferkommission, bestehend aus Uwe Nettlau 5. DAN und Jan Teusch 3. DAN, hatten lobende Worte parat und gaben noch ein par Tipps mit auf den Weg, denn nach der Prüfung ist vor der Prüfung. Den 2. Kyu blauer Gürtel gab es für Viviane Lambrecht, Lennart Jacobi und Marvin Mühe. Wir wollen auf Bezirksebene schon hohe Maßstäbe aus Vereinssicht ansetzen, so der Sportenleiter Frank Lambrecht, der nicht nur den Wettkampf favorisiert sondern auf eine solide, nachhaltige Ausbildung schon im Verein setzt. Ju-Jutsu als Selbstverteidigung soll für alle Altersgruppen weiterentwickelt und zugänglich gemacht werden.

Frank Lambrecht bekommt den 3. DAN aus den Händen des Präsidenten des Niedersächsischen Ju-Jutsu Verbandes, 8. DAN.

Im Rahmen einer Fortbildungsmaßnahme in Diekholzen wurde dem Trainer und Leiter der Ju-Jutsu Sparte Vorsfelde/Bahrdorf Frank Lambrecht eine besondere Ehre zu Teil. Aus den Händen der Präsidenten des Niedersächsischen Ju-Jutsu Verbandes, Heinrich Conrads 8. DAN, erhielt Lambrecht aufgrund seiner Verdienste um den Ju-Jutsu Sport den 3. Meistergrad verliehen. Der Präsident Heinrich Conrads hob besonders hervor, dass die kooperierenden Vereine Vorsfelde/Bahrdorf unter der Leitung von Frank Lambrecht seit nunmehr 3 Jahren eine führende Rolle im Wettkampfsport des Niedersächsischen Ju-Jutsu Verband einnehmen. Die außerordentlich erfolgreiche Jugendarbeit und die Erfolge beruhen auf einer soliden sich ständig entwickelnden Vereinsarbeit und Förderung der Jugend im Bereich einer langfristig angelegten Trainerausbildung.

(Frank Lambrecht)

TAXI Damm
EKZ Magdeburger Str. 16 a · 39646 Oebisfelde
✆ 0171 - 45 22 574
· **Krankenfahrten** (sitzend, liegend u. Tragestuhl)
· **Rollstuhltransporte**
· **Fahrten zur: Chemotherapie, Dialyse, Bestrahlung, Tagesklinik**
· **Flughafentransfer**
· **Großraumtaxi** (bis 8 Personen)
Fahrten für alle Krankenkassen
Fax: 03 90 02 - 9 84 31

Potpourri der Sportarten in Groß Twülpstedt

Bereits zum zweiten Mal fand am Samstag den 21.06.2014 die von Brigitte Schulze organisiert Sonderveranstaltung der Sportgruppen des Sportvereins Groß Twülpstedt statt. Circa 15 Teilnehmer trafen sich für etwa 3 Stunden in der Sporthalle Gr. Twülpstedt, um mit der dafür eingeladenen Trainerin Sevgi Yildiz über drei Sportarten zu verausgaben.

Neben Fit4drums, also einer Mischung aus Trommeln und Sport, stand dabei auch das Fitness-Konzept Zumba als eine Kombination von Aerobic und lateinamerikanischen Tänzen auf dem Programm. Zum Abschluss folgte eine halbe Stunde Fatburner, also Übungen zum gezielten Senken des Körperfettanteils. Das neben der Anstrengung der Spaß nicht zu kurz kam, zeigt die bereits für den 15.11.2014 geplante Folgeveranstaltung. Eine rechtzeitige Ankündigung erfolgt vor dem Termin in der einschlägigen Presse.

Die Altseniorenmannschaft des FC Nordkreis wurde mit neuen Trainingsanzügen vom Autohaus Isensee aus Oebisfelde ausgestattet.

Schützenfest 2014 in Grafhorst

Bei herrlichem Sommerwetter startete am Freitag vor Pfingsten das Kinderfest. Der Umzug begann am Grafhorster Rathaus, mit selbstgebastelten Instrumenten ging es dann zum Festplatz. Höhepunkt des Kinderfestes war die Proklamation der neuen Kinderwürdenträger. Kinderkönigin im Jahr 2014 ist Selin Emanetci und der Kinderkönig heißt Philip Wehke.

Am Pfingstsamstag wurde abends das Tanzbein zur Musik der Band „Lipperland Express“ geschwungen. Pfingstsonntag begab sich der Festumzug durch das Dorf um die Majestäten abzuholen. Abends war dann die Proklamation der neuen Würdenträger 2014, König wurde Thilo Kolbig, Königin ist Melanie Fischer und Kronprinz ist Sebastian Kunz, Monika Kolbig ist Silberkönigin, Jugendkönig ist Tim Getz und Jugendkönigin Elisa Nieß.

Pfingstmontag klang das Schützenfest mit dem Katerfrühstück aus, daß von der Bergmannskapelle Grasleben musikalisch umrahmt wurde. Während des Frühstücks wurden der Volkspokal und der Jugendvolkspokal an seine Gewinner übergeben. Beim Volkspokal konnte sich unser neuer König Thilo Kolbig behaupten, bei den Jugendlichen gewann Sophie Wehke

D-Jugend Kreismeister 2014

Nachdem beim Spiel gegen die JSG Schöningen der erste Matchball noch vergeben wurde, 0:3 Niederlage, war am Freitag beim Spiel gegen den TSV Helmstedt von Anfang an klar: Der Titel soll nun endlich in den Nordkreis geholt werden!

In einem spannenden und sehr umkämpften Spiel besiegten die D-Jugend Kicker von der JSG Nordkreis den TSV Helmstedt mit 3:1 und sicherten sich so den Meistertitel einen Spieltag vor Ende der Saison. Mit 4 Punkten Vorsprung sind sie nicht mehr von der Spitze zu verdrängen.

Zur Mannschaft gehören: Trainer Thomas Link, Kilian Zagrai, Leo Söhnel, Moritz Faust, Luca Otte, Loris Lindner, Jannick Fricke, Thomas Richter, Ben Philip Jütte. unterer Reihe: Jan Ackermann, Leon Duhm, Paul Sahr, Paul Link, Rayk Lindemann, Connor Fast, Walid Turk und Colin Fischer.

Es fehlen: Lukas Fuchs, Florenz Havekost, Lukas Pochzozos, Fabrizio Basile und Trainer Jörg Schulz

Die GLOCKE
WICHTIGER HINWEIS!
Die nächste Ausgabe der „Glocke“ erscheint am Dienstag, 26.08.2014
Anzeigenschluss ist Montag, 11.08.2014

www.secondhandshop.homepage.t-online.de
Rund um’s Kind
Bekleidung Größe 50–170
Second Hand Shop
Annahme und Verkauf von Baby- und Kinderallerlei
B. Schmalenberger
38464 Klein Twülpstedt
Telefon 0 53 64-36 75
Mo., Di. + Mi. 9.00–11.30 Uhr
Do. 14.00–18.00 Uhr

HEIZUNG + SANITÄR
Görlng
MEISTERBETRIEB SEIT 1878
• Planung
• Ausstellung
• Installation
• Wartung
• Verkauf
Wir installieren Ihnen Wohlfühlbäder!
Wir kümmern uns um alle Gewerke!
Lange Straße 48 • 39646 Oebisfelde
Telefon (03 90 02) 4 34 50

Reise in die Mackendorfer Schulgeschichte von 1890 bis 1969

Eine große Fotoausstellung wird von Heinz-Dieter Schulze zum Mackendorfer Schützenfest am 30. und 31. August 2014 vorbereitet. Am Samstag, 30. August, ab 15 Uhr soll zur Kaffee- und Kuchentafel auf dem Festplatz in Mackendorf die Ausstellung mit ca. 350 Fotos von den Lehrern Walter Sabin und Wilhelm Kassebom gezeigt werden. Motive sind Einschulungen, Klassen- und Schulfotos, Dorffeste und Klassenfahrten (Weserbergland, Harz und Ostsee). Heinz-Dieter Schulze hofft, dass dieser Tag die Menschen zu Schul- und Klassentreffen animiert und viele ehemalige Mackendorfer noch einmal den Weg in ihren Heimatort führt. Wer

H.-D.Schulze zeigt hier einen Teil der Stellwände vor der ehemaligen Schule in Mackendorf.

noch alte Fotos oder Schulutensilien hat (Schiefertafel, Holzrechenschieber, Schultüten, Lehrbücher etc.) soll sich bei Schulze unter der Rufnummer 05358/500 melden. (Heinz-Dieter Schulze)

LAV Rümmer

Zum 10. Mal waren unter der Organisation und Wanderführung von Gerd Friedrich die Leichtathleten des LAV Rümmer zu einer Mehrtageswanderung unterwegs. Mit dabei bei dieser Jubiläumstour waren seine Frau Heidi sowie Claudia und Udo Böttcher, Ate Dörfler, Bernd-Heinrich Klaus, Horst Krieg, Heiner Täger und Klaus Tlusty. Am ersten Tag ging es zunächst mit der Bahn nach Walkenried und von hier zu Fuß zum Standquartier in Benneckentein. Der zweite Tag führte nach einer Fahrt mit der Harzquerbahn in einer anstrengenden Tour über die Klippen des Hohnekamms, während es am dritten Tag etwas gemächlicher durch die Wälder um Benneckentein ging. Nachdem nach der längsten Tagesetappe am

Die Gruppe auf den Leistenklippen

vierten Tag Braunlage erreicht war, fuhr die Gruppe wohlgelaunt mit öffentlichen Verkehrsmitteln wieder nach Hause. Und bei der Rückfahrt war man sich klar, dass dies nicht der letzte gemeinsame Wandereinsatz war.

Der SV ragt wieder bei den Kreismeisterschaften heraus

Die Rickensdorfer Sportschützen waren wieder äußerst erfolgreich bei den Titelkämpfen. Kreisverbands-Meisterschaften im Landkreis Helmstedt sind bereits im Mai erfolgreich abgeschlossen. Nun konnte der Rickensdorfer Schützenverein die Bilanz ziehen.

Insgesamt starteten die SVR-Schützen in mehreren Disziplinen in fast allen Altersklassen: Luftpistole, 5-schüssige Luftpistole, Sportpistole, Standardpistole, Olympische Schnellfeuer Pistole, Freie Pistole, Luftgewehr, Luftgewehr Auflage, Luftgewehr-Dreistellungskampf, Sportgewehr und Sportgewehr-Auflage 50 m, 100 m und Carl Zeiss. Die Sportschützen aus Rickensdorf lieferten auch in diesem Jahr einen spannenden Wettbewerb um die begehrten Kreismeistertitel. „Die sportliche Bilanz ist wieder ein neuer Vereinsrekord. Es wurden insgesamt zahlreiche Titel und mehr als 90 Medaillen errungen“, erklärte Schießsportleiter Helmut Kötzing und ließ Zahlen sprechen: „29 Goldmedaillen und damit Kreismeistertitel, 23 Vizemeistertitel und 8 Bronzemedaillen gab es in der Einzelwertung; in der Mannschaftswertung 14 Gold- und 8 Silbermedaillen und 1 Bronze. Dieses Jahr gingen zum ersten mal auch die jüngsten Nachwuchsschützen in Rickensdorf an den Start. Ohne Munition mit der computergesteuerten Lichtpunkt-Schiessanlage für Gewehr und Pistole konnten die Kinder ab 6 Jahren ihre Talente entdecken. So haben die kleinsten SVR Talentschützen mit der Mannschaft 2 Gold und in der Einzelwertung 3 Gold und 2 Silber-Medaillen erreichen. „Schon seit Jahren kooperiert SV Rickensdorf mit anderen Kreisverbänden und bildet starke Mannschaften aus jungen Talenten, die das Land Niedersachsen bei den deutschen Meisterschaften erfolgreich vertreten“, betonte Vorsitzender Vadim Fischer. So wurden auch in diesem Jahr zusätzlich für unsere Partnervereine zahlreiche Medaillen und die Meistertitel errungen. Damit wurden in Summe über 70 Einzel- und 17 Mannschafts-Starts bei der Landesmeisterschaften erreicht.“ Die Rickensdorfer Talente im Alter von 6 bis 80 Jahren sind seit dem Sonntag den 22. Juni bis zum 06. Juli auf der Jagd nach den neuen Medaillen und Meistertitel bei der Landesmeisterschaften in Hannover. Vereinsvorstand wünscht allen Sportschützen viel Erfolg und traditionellen „Gut Schuss vor der Scheiben“!

Impressum

Herausgeber & Redaktion:	Samtgemeinde Velpke Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting (V.i.S.d.P.) Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke Telefon 05364/520
Anzeigen:	Michael Heuchert (verantwortlich) Hamburger Str. 277, 38114 Braunschweig
Verlag:	BZV Medienhaus GmbH, Hamburger Straße 277, 38114 Braunschweig
Geschäftsführung:	Harald Wahls (Sprecher), Manfred Braun, Thomas Ziegler
Druck:	Druckzentrum Braunschweig GmbH & CO.KG, Christian-Pommer-Str.45, 38112 Braunschweig
Vertrieb:	RVA Helmstedt
Erscheinungsweise:	monatlich, jeweils zum Monatsende

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2014

Verantwortlich für den Inhalt (soweit dieser von der Samtgemeinde verfasst wurde): Samtgemeindebürgermeister Schlichting, Velpke.
Das Mitteilungsblatt wird kostenlos an alle Haushalte der Samtgemeinde Velpke verteilt. Gesamtauflage: 6.300 Exemplare.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder – nicht unbedingt die der Redaktion.
Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten ist nach Dienstschluss unter der Handy-Nr. 0172/5417629 Samtgemeindebürgermeister Hans Werner Schlichting und unter 0173/1965899 der Erste Samtgemeinderat Rüdiger Fricke zu erreichen.

Mammographie-Sreening

Das Mammographie-Screening-Programm richtet sich an Frauen im Alter zwischen 50 und 69 Jahren. Es setzt neue Standards in puncto Qualitätssicherung in der medizinischen Regelversorgung in Deutschland. Alle zwei Jahre haben die Frauen Anspruch auf eine Mammographie-Untersuchung. Bei der Mammographie wird von der weiblichen Brust eine Röntgenaufnahme erstellt. Einzigartig ist, dass mindestens zwei Fachärzte unabhängig voneinander die Befundung ausführen.

Für den Bereich der Samtgemeinde Velpke erhalten die teilnahmeberechtigten Frauen erhalten eine Einladung von der dafür zuständigen Zentralen Stelle in Bremen. Telefon: 0421 - 36 11 65 55. Die Erstellung der Mammographie-Aufnahmen für den Landkreis Helmstedt erfolgt in der Mammographie-Screening-Einheit Helmstedt, Dres.med. Keller/Czuczwara, HELIOS St. Marienberg Klinik, 7. Etage, Conringstraße 26, 38350 Helmstedt.

Mammographie-Screening
Niedersachsen Ost
Bohlweg 47
38100 Braunschweig
Telefon: 0531 123869 - 0
Telefax: 0531 123869 - 99
E-Mail:
mehnert@mammographie-screening.com
Homepage:
www.mammographie-screeningcom

VSV-Triathleten am Tankumsee

Für den Velpker Sportverein starteten mit Bernd Scharfenberg, Meik Zimmermann und Herbert Groenke 3 Akteure beim 12. Tankumsee Triathlon. Bei 19 Grad Wassertemperatur begaben sich 494 Sportler auf die 600 m lange Schwimmstrecke und bei widrigem Wetter auf die 20 km Radstrecke und 5 km Laufstrecke. Mit einer Zeit von 1:20:44 Stunden kam Meik Zimmermann ins Ziel und belegte Platz 214 und in der AK 45 den 38 Platz. Stark war Zimmermann bei seiner Paradedisziplin dem Radfahren. Bernd Scharfenberg war ebenfalls gut unterwegs und belegte mit 1:24:04 Stunden den 259 Platz und in der AK 50 Platz 41. Herbert Groenke passierte die Ziellinie in der guten Zeit von 1:22:04 Stunden und war mit Platz 248 und Platz 6 in der AK 60 zufrieden bei den nicht angenehmen Bedingungen. Vor dem Triathlon ist nach dem Triathlon, so trainiert und steht um das erweiterte Team mit Leonie und Matthias Matt, Ina und Nicole Roth und Günter Bley am 2. August der Wolfsburger Polizeitriathlon auf der Agenda. (Herbert Groenke)

Eltern-Servicestelle sucht neue Tagesmütter und -väter

„Ich habe bereits Anmeldungen bis zum Sommer 2015“, beschreiben einige Tagesmütter aus dem Landkreis Helmstedt die Situation vor Ort hinsichtlich Anfragen nach Betreuungsplätzen in der Kindertagespflege.

Die Eltern-Servicestelle des Landkreises Helmstedt sucht daher dringend neue BewerberInnen für die Tätigkeit in der Kindertagespflege.

„Die Flexibilität und Familienähnlichkeit dieser Betreuungsform werden besonders geschätzt von Eltern mit kleineren Kindern, ebenso die überschaubare Kleingruppe. Dabei steht das Wohl des Kindes im Fokus sämtlicher Vermittlungen“, resümiert die pädagogische Fachkraft in der Eltern-Servicestelle, Barbara Hansmann.

Es ist geplant, dass ein neuer Qualifizierungskurs voraussichtlich im Januar 2015 mit 160 Unterrichtsstunden und einem 10 stündigen Praxisprojekt beginnt. Die BewerberInnen müssen bereit sein, sich regelmäßig fortzubilden, an Arbeitsgruppentreffen teilzunehmen und eine Erziehungspartnerschaft mit Eltern einzugehen. Erweitertes Führungszeugnis, ärztliches Attest und Schul- und Ausbildungsabschlüsse sind weitere Zugangsvoraussetzungen. Eine vorab durchzuführende Hospitation bei einer anderen Tagespflegeperson dient zum Kennenlernen dieser Tätigkeit.

Informationen wie u.a. Richtlinien des Landkreises Helmstedt und Info-Blätter zur Kindertagespflege sind der Homepage des Landkreises zu entnehmen unter www.helmstedt.de.

Weitere Infos:
Eltern-Servicestelle, Südertor 6
Tel. 05351/ 1211341
Frau Hansmann, Pädagogik
1211342 Frau Vahldiek, Verwaltung
1211309 Frau Lübbecke,
Organisation und Vernetzung

Ihr kompetentes Anwaltsteam in Velpke…

ANWALTSKANZLEI
RÖHLE & SCHÜDDIG
Rechtsanwälte in Partnerschaft

Rechtsanwältin Bianca Röhle
Rechtsanwalt Sascha Röhle
Rechtsanwalt Henrik Schüddig

Oebisfelder Straße 14
38458 Velpke
Tel.: 0 53 64/96 61 61
Fax: 0 53 64/96 63 21
Mail: info@anwaltskanzlei-velpke.de

Montag bis Freitag:
9.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag:
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Service

KÜHNOLD
IHR AUTOHAUS

Nutzfahrzeuge
Service

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN
WERKSTATT UND KAROSSERIE
EIGENE LACKIEREREI
HOL- UND BRINGSERVICE
ERSATZWAGEN
AUTOGASUMRÜSTUNGEN
AUTOGASTANKSTELLE
BOSCH-CAR-SERVICE

24h-NOTRUF
AUTOHAUS KÜHNOLD
05364 - 9400
0160 - 41 92 43 4

klein, fein, persönlich!

Am Seeberg 4
38464 Groß Twülpstedt
Telefon (0 53 64) 94 00
Telefax (0 53 64) 48 83
kuehnold@t-online.de
http://www.kuehnold.de

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

ŠKODA Fabia Best of 1.2, 51 kW (70 PS), Ausstattung: Climatronic, beheizbare Vordersitze, Parksensoren hinten, Telefonfreisprecheinrichtung mit Bluetooth-Funktion, LED-Tagfahrlicht u. v. m.

Jetzt bei uns für 149,– €[1] monatlich.

Unser Finanzierungsangebot[1]:

ŠKODA Fabia Best of 1.2, 51 kW (70 PS)

Kaufpreis[2]	14.990,00 €	Effektiver Jahreszins	0,00 %
Anzahlung	1.490,00 €	Fahrleistung p. a.	10.000 km
Nettodarlehensbetrag	13.500,00 €	Schlussrate	6.348,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.	0,00 %	**48 AutoCredit-Raten à**	**149,00 €**
Laufzeit	48 Monate	Gesamtbetrag	13.500,00 €

[1] Ein Finanzierungsangebot der ŠKODA Bank, eine Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Finanzierungsbetrags nötigen Vertragsunterlegen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.
[2] Inklusive Überführung und Zulassung.

Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Fabia Best of 1.2, 51 kW (70 PS) in l/100 km, innerorts: 7,3; kombiniert: 5,5; außerorts: 4,5; CO_2-Emissionen kombiniert: 128 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D. Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 8,0 – 5,1, kombiniert: 5,9 – 4,2, außerorts: 4,7 – 3,6; CO_2-Emissionen kombiniert: 139 – 109 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse E–B.

ŠKODA Zentrum Wolfsburg GmbH
Heinrich-Nordhoff-Straße 125
38440 Wolfsburg
Telefon: 0 53 61 2 04-40